

**4-6**

Gemeinde-  
versammlung  
vom 6. Juni 2025

**11**

4-Zimmer-Wohnung  
zu vermieten

**11**

Räume  
online reservieren

**12**

Neue Signalisation  
Kirche Würzbrunnen

## **IMPRESSUM**

Das «LOS Röthebach» ist das offizielle Publikationsorgan der Einwohnergemeinde Röthenbach i. E. und erscheint viermal jährlich.

<b>Herausgeber</b>	Gemeinde Röthenbach
<b>Redaktionsteam</b>	Matthias Sommer, Gemeindepräsident; Christian Bichsel, Gemeindeverwalter; Susanna Lenz, Stv. Gemeindeverwalter
<b>Layout</b>	Susanna Lenz
<b>Titelbild</b>	Anna-Katharina Flükiger
<b>Auflage</b>	600 Exemplare
<b>Nächster Redaktionsschluss</b>	21. Juli 2025
<b>Nächstes Erscheinungsdatum</b>	21. August 2025



## Editorial

Liebe Röthenbacherinnen, liebe Röthenbacher

Hier ist sie also nun: die LOS-Nummer 100!

Das neue Layout hat ganz offensichtlich wenig Staub aufgewirbelt – die Reaktionen darauf halten sich in einem sehr überschaubaren Rahmen oder haben wenigstens die Adresse «Dorf 6» nicht erreicht. Vielleicht gilt ja auch hier «no news = good news» und wir dürfen die neue Form des LOS als akzeptiert betrachten. Vielen Dank an Nicole Scheuner und Susanna Lenz fürs Aufpeppen unseres Lokalblattes!

Das Editorial zur Nummer 100 ist das 46. aus meiner Feder – vor 11 Jahren hätte ich wohl nicht viel darauf gewettet, dass es so viele werden könnten... Das Interview auf Seite 10 war ein willkommener Anlass, mal kurz Rückschau zu halten über die letzten 11 Jahre, eine Rückschau, die aus meiner Sicht absolut positiv besetzt ist: Das waren spannende, bereichernde, wohl manchmal auch herausfordernde, aber definitiv lehrreiche Jahre, die ich nicht missen möchte und ich freue mich auf die bis Ende 2027 noch folgenden Jahre in meinem Amt.

Mit der ÜO Bärenmatte steht ein weiteres Projekt an, das das Ortsbild prägen wird. Die Mitwirkung und eine Infoveranstaltung dazu sind terminiert und laden ein, sich einzubringen.

Das gilt natürlich genauso für die Gemeindeversammlung vom 6. Juni 2025. Gemeinderat und -verwaltung freuen sich auf zahlreiches Erscheinen und auf einen regen Austausch in der Versammlung und beim anschliessenden Apéro!

Matthias Sommer, Gemeindepäsident

## Inhalt

Gemeindeversammlung vom 6. Juni 2025 .....	4-6
Gräbereinkürzung Friedhof Dorf .....	7
Voranzeige Landwirtschafts- und Gewerbeapéro .....	7
Einsatz ZSO Langnau .....	7
Aktuelle Baubewilligungen .....	8
ÜO Bärenmatte – Einladung zur Mitwirkung und zur Informationsveranstaltung vom 4. Juni 2025. ....	8-9
Der Gemeinderat im Interview .....	10
Räume online reservieren .....	11
4-Zimmer-Wohnung zu vermieten .....	11
Neue Signalisation Kirche Würzbrunnen .....	12
KulturLegi: Schmales Budget, volles Programm .....	13
Liberalisierung Feuerungskontrolle .....	14
Invasive Neophyten .....	15
3560 Kilogramm Haushaltskunststoffe gesammelt .....	16
Asiatische Hornisse .....	17
Bibliothek Röthenbach .....	18
Schule Röthenbach .....	19



# Gemeindeversammlung

**Freitag, 6. Juni 2025, 20.00 Uhr,  
im Kirchengemeindesaal Hübeli, Röthenbach i. E.**

## Traktanden/Anträge

Der Gemeinderat hat das Protokoll der Gemeindeversammlung vom 29. November 2024 nach Ablauf der Einsprachefrist an seiner Sitzung vom 13. Januar 2025 genehmigt.

## 1. Jahresrechnung 2024

### Das Wichtigste in Kürze

Der Gesamthaushalt schliesst mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 126'769.90 ab. Budgetiert war ein Ertragsüberschuss von Fr. 36'330. Die Besserstellung gegenüber dem Budget 2024 beträgt Fr. 90'439.90. Der Allgemeine Haushalt schliesst nach Vornahme der systembedingten zusätzlichen Abschreibungen im Betrage von Fr. 85'986.13 ausgeglichen ab. Budgetiert war ebenfalls eine ausgeglichene Rechnung mit systembedingten zusätzlichen Abschreibungen von Fr. 72'000.

### SF Wasserversorgung

Die Wasserversorgung (Funktion 7101) schliesst mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 19'558.82 ab. Budgetiert wurde ein Aufwandüberschuss von Fr. 21'200.00. Die Besserstellung gegenüber dem Budget 2024 beträgt Fr. 1'641.18.

Das Eigenkapital (Rechnungsausgleich) der SF Wasserversorgung beträgt per 31. Dezember 2024 Fr. 358'703.29 (Konto 29001.00).

Der Bestand des Werterhalts beläuft sich auf Fr. 652'026.10 (Konto 29301.00).

Das Verwaltungsvermögen beträgt per 31. Dezember 2024 Fr. 404'736.70. Der Anteil Verwaltungsvermögen für Anlagen im Bau beträgt per 31. Dezember 2024 Fr. 0.00.

### SF Abwasserentsorgung

Die Abwasserentsorgung (Funktion 7201) schliesst mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 96'079.60 ab. Budgetiert wurde ein Ertragsüberschuss von Fr. 35'640.00. Die Besserstellung gegenüber dem Budget 2024 beträgt Fr. 60'439.60. Die Einnahmen aus Anschlussgebühren sind um Fr. 69'242.00 höher ausgefallen. Die hohen Einnahmen resultieren insbesondere wegen der Rückstände bei der Nachführung der amtlichen Bewertung. Es sind viele Forderungen bzw. Nachforderungen ausstehend, weil die Anzahl Raumeinheiten, welche als Bemessungsgrundlage für die einmaligen Anschlussgebühren massgebend ist, nicht bekannt sind. Die amtliche Bewertung ist daran, diesen Rückstand aufzuholen. Dies äussert sich nun in den hohen Anschlussgebühren.

Das Eigenkapital (Rechnungsausgleich) der SF Abwasserentsorgung beträgt per 31. Dezember 2024 Fr. 630'199.30 (Konto 29002.00).

Der Bestand des Werterhalts für Gemeindevorrichtungen beläuft sich auf Fr. 836'575.60 (Konto 29302.00). Der Be-

stand des Werterhalts für Verbandsanlagen beläuft sich auf Fr. 160'283.80 (Konto 29302.01 und 29302.02).

Das Verwaltungsvermögen beträgt per 31. Dezember 2024 Fr. 722'600.83. Das Verwaltungsvermögen zu Gunsten von Investitionsbeiträgen beträgt per 31. Dezember 2024 Fr. 66'960.10. Der Anteil Verwaltungsvermögen für Anlagen im Bau beträgt per 31. Dezember 2024 Fr. 0.00.

### SF Abfall

Die Abfallentsorgung (Funktion 7301) schliesst mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 29'592.22 ab. Budgetiert wurde ein Ertragsüberschuss von Fr. 16'100.00. Die Besserstellung gegenüber dem Budget 2024 beträgt Fr. 13'492.22. Die Entsorgungskosten für den Hauskehricht sind um Fr. 5'345.20 tiefer ausgefallen. Zudem ist dank der Aufwertung der Namenaktien der AVAG ein Finanzertrag von Fr. 7'334.00 entstanden. Dieser war nicht budgetiert.

Das Eigenkapital (Rechnungsausgleich) der SF Abfall beträgt per 31. Dezember 2024 Fr. 438'993.04 (Konto 29003.00).

Der Anteil Verwaltungsvermögen für Anlagen im Bau beträgt per 31. Dezember 2024 Fr. 0.00.

### SF Fernwärme

Die Fernwärmeversorgung (Funktion 8791) schliesst mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 20'656.90 ab. Budgetiert wurde ein Ertragsüberschuss von Fr. 5'790.00. Die Besserstellung gegenüber dem Budget 2024 beträgt Fr. 14'866.90.

Das Eigenkapital (Rechnungsausgleich) der SF Fernwärme beträgt per 31. Dezember 2024 Fr. 181'528.00 (Konto 29005.00).

Der Bestand des Werterhalts beläuft sich auf Fr. 5'572.65 (Konto 29305.00).

Das Verwaltungsvermögen beträgt per 31. Dezember 2024 Fr. 224'613.40 (ohne altrechtliches VV bis 31. Dezember 2015). Der Anteil Verwaltungsvermögen für Anlagen im Bau beträgt per 31. Dezember 2024 Fr. 0.00.

## Erfolgsrechnung

### Personalaufwand (SG 30)

Der Personalaufwand ist um Fr. 49'699.95 tiefer ausgefallen als budgetiert. Der Personalaufwand fällt in praktisch allen Funktionen tiefer aus.

### Sachaufwand (SG31)

Der Sachaufwand ist um Fr. 131'156.81 tiefer ausgefallen. Der Material- und Warenaufwand ist um Fr. 18'661.32 tiefer ausgefallen. Die Ausgaben für nicht aktivierbare Anlagen (Anschaffungen) sind um Fr. 29'235.43 tiefer ausgefallen. Die Kosten für Ver- und Entsorgungsaufwand von Liegenschaften im Verwaltungsvermögen sind um Fr. 11'600.20 höher ausgefallen. Die Ausgaben für Dienstleistungen und Honorare sind um Fr. 103'915.63 tiefer ausgefallen. Die Ausgaben für baulichen und betrieblichen Unterhalt sind um Fr. 6'631.25 höher ausgefallen. Der Aufwand für Unterhalt von Mobilien und immateriellen Anlagen ist um Fr. 7'522.36 tiefer ausgefallen. Die Kosten für Mieten, Leasing, Pachten und Benützungsgebühren sind



um Fr. 5'372.48 höher ausgefallen. Die Ausgaben für Spe-  
senentschädigungen sind um Fr. 10'574.50 tiefer ausgefal-  
len. Die Kosten für Wertberichtigungen auf Forderungen  
sind um Fr. 24'799.05 höher ausgefallen. Der übrige Be-  
triebsaufwand ist um Fr. 9'650.55 tiefer ausgefallen.

### Abschreibungen (SG 33)

Das bestehende Verwaltungsvermögen wurde per  
1. Januar 2016 zu Buchwerten in HRM2 übernommen und  
beträgt Fr. 2'277'637.09. Dieses wird innert 10 Jahren ab-  
geschrieben. Die ordentlichen Abschreibungen auf dem  
Verwaltungsvermögen betragen Fr. 465'177.15 und liegen  
um Fr. 114'877.15 über dem Budget. Die Erweiterung und  
Sanierung des Mehrzweckgebäudes Hübeli ist abge-  
schlossen und das Gebäude ist in Betrieb. Ebenfalls konn-  
ten die Investitionsbeiträge mit diversen Partnern bereits  
abgerechnet werden. Das Projekt ist deshalb auch buch-  
halterisch in Betrieb genommen und abgeschrieben wor-  
den. Bei der Erstellung des Budgets ging man noch  
davon aus, dass das Projekt frühestens 2025 abgesc hrie-  
ben wird. Unter Einbezug der Abschreibungen Investi-  
tionsbeiträge an Dritte (SG 366) von Fr. 27'528.25  
belaufen sich die Abschreibungen schliesslich auf ins-  
gesamt Fr. 492'705.40.

Systembedingte zusätzliche Abschreibungen (Art. 84 GV)  
müssen vorgenommen werden, wenn der Allgemeine  
Haushalt einen Ertragsüberschuss ausweist und die ord-  
entlichen Abschreibungen kleiner als die Nettoinvestiti-  
onen sind. Im Rechnungsjahr 2024 mussten demzufolge  
Fr. 85'986.13 systembedingte zusätzliche Abschreibun-  
gen in Form einer Einlage in die finanzpolitischen Reser-  
ven vorgenommen werden.

### Finanzaufwand (SG 34)

Der Finanzaufwand fällt insgesamt um Fr. 21'667.85  
tiefer aus.

### Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen (35)

Die Einlagen in Fonds- und Spezialfinanzierungen fallen  
insgesamt um Fr. 43'352.12 höher aus. Der Hauptgrund  
dafür liegt darin, dass bei der Spezialfinanzierung Wert-  
erhalt Abwasser der Einlagesatz auf 100 % erhöht worden  
ist. Bisher wurden die gemeindeeigenen Anlagen mit ein-  
em Einlagesatz von 70% geäufnet.

### Transferaufwand (SG 36)

Der Transferaufwand fällt um Fr. 46'674.82 höher aus. Die  
Entschädigungen an Gemeinwesen sind um  
Fr. 60'384.32 höher ausgefallen. Hauptgrund dafür sind  
höhere Zahlungen in den Lastenanteil Lehrerbesoldun-  
gen auf allen Schulstufen. Die Beiträge an Gemeinwesen  
und Dritte sind um Fr. 6'982.55 tiefer ausgefallen.

### Ausserordentlicher Aufwand (SG 38)

Der ausserordentliche Aufwand fällt um Fr. 19'505.78 hö-  
her aus als budgetiert. Auf Grund des guten Rechnungs-  
ergebnisses musste ein Teil des Ertragsüberschusses im  
Allgemeinen Haushalt als zusätzliche Abschreibungen in  
die finanzpolitischen Reserven eingelegt werden.

### Fiskalertrag (SG 40)

Der Fiskalertrag fällt um Fr. 88'800.10 höher aus. Dafür  
sind insbesondere zusätzliche Einnahmen bei den  
Vermögensgewinnsteuern verantwortlich, welche um  
Fr. 71'549.10 höher ausfallen. Die Erbschafts- und Schen-  
kungssteuern fallen um Fr. 13'465.00 höher aus.

### Entgelte (SG 42)

Die Entgelte fallen um Fr. 97'808.30 höher aus. Die  
Benützungsgebühren und Dienstleistungen fallen um  
Fr. 94'888.95 höher aus. Der Hauptgrund findet sich bei  
den Einnahmen für Anschlussgebühren der Abwasserent-  
sorgung, welche um Fr. 69'242 höher liegen als im  
Budget angenommen.

### Finanzertrag (SG 44)

Der Finanzertrag fällt um Fr. 10'599.00 höher aus.

### Entnahme aus Fonds und Spezialfinanzierungen (SG 45)

Die Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen  
fallen um Fr. 38'720.70 tiefer aus.

### Transferertrag (SG 46)

Der Transferertrag fällt um Fr. 53'401.55 tiefer aus. Die  
Zahlungen des Finanz- und Lastenausgleichs fallen insge-  
samt um Fr. 21'537.00 tiefer aus. Der Mittelzufluss aus  
dem Finanzausgleich beträgt insgesamt Fr. 1'447'018.

### Ausserordentlicher Ertrag (SG 48)

Der ausserordentliche Ertrag fällt um Fr. 325.14 tiefer aus.

## **Investitionsrechnung**

Es wurden Nettoinvestitionen von Fr. 890'659.99 getätigt.  
Budgetiert waren Nettoinvestitionen von Fr. 899'590.00.  
Die Nettoinvestitionen zu Lasten der Sanierung und Er-  
weiterung des Mehrzweckgebäudes Hübeli betragen  
Fr. 795'040.50. Diese fallen gegenüber dem Budget um  
Fr. 44'549.50 tiefer aus. Die Nettoinvestitionen der  
Abwasserentsorgung betragen Fr. 6'842.20. Im Budget wa-  
ren keine Investitionen zu Gunsten der Abwasserent-  
sorgung eingeplant.

## **Bilanz**

Die Bilanzsumme beträgt per 31. Dezember 2024  
Fr. 12'519'524.34 (Vorjahr: Fr. 10'823'006.49). Davon be-  
läuft sich das Finanzvermögen auf Fr. 4'240'831.80 (Vor-  
jahr: Fr. 2'860'825.25) gegenüber dem Vorjahr entspricht  
dies einer Zunahme von Fr. 1'380'006.55. Das Verwal-  
tungsvermögen beträgt per 31. Dezember 2024 Fr.  
8'278'692.54 (Vorjahr: Fr. 7'962'181.24), was einer Zunah-  
me von Fr. 316'511.30 entspricht. Das Fremdkapital be-  
trägt per 31. Dezember 2024 Fr. 4'251'980.14 (Vorjahr: Fr.  
2'909'386.83). Gegenüber dem Vorjahr entspricht dies ein-  
er Zunahme von Fr. 1'342'593.31.

Das Eigenkapital beträgt per 31. Dezember 2024  
Fr. 8'267'544.20 (Vorjahr: Fr. 7'913'619.66). Der Bilanz-  
überschuss beträgt Fr. 2'481'172.31 (Vorjahr:  
Fr. 2'481'172.31).



### Antrag des Gemeinderates

1. Die Jahresrechnung 2024, welche im Gesamthaushalt mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 126'769.90 abschliesst, wird genehmigt.
2. Die übrigen Nachkredite im Betrage von Fr. 468'738.20 werden zur Kenntnis genommen.

**Eine komplette Jahresrechnung 2024 kann unter [www.roethenbach.ch](http://www.roethenbach.ch) eingesehen oder bei der Finanzverwaltung Röthenbach bezogen werden.**

### 2. PWI Buderich-Weierschwand - Kreditbeschluss

Die Güterstrasse Buderich-Weierschwand wurde zwischen September 1997 bis Mai 1998 gebaut. Der Zustand der Güterstrasse Buderich-Weierschwand erfordert nun eine periodische Wiederinstandstellung. Die Sanierungsarbeiten werden an der Strecke Buderich-Weierschwand (ohne Zufahrt Boden) vorgenommen. Gemäss Projektbeschreibung im technischen Bericht vom 18. November 2024 werden in einem 1. Arbeitsgang die vorhandenen Risse im Belag mit geeigneten Massnahmen geschlossen. In einem 2. Arbeitsgang wird auf der ganzen Wegstrecke eine neue 4 cm starke Deck- und Verschleisschicht aus bituminösem Heissmischgut AC T 16 L aufgebracht.

Der Kostenvoranschlag vom 18. November 2024 rechnet mit folgenden Kosten:

Erneuerung Deckschicht	Fr.	412'200.00
Weitere Bauarbeiten	Fr.	34'900.00
Projekt- und Bauleitung	Fr.	18'900.00
Verschiedenes	Fr.	24'000.00
<b>Total Bruttokosten</b>	<b>Fr.</b>	<b>490'000.00</b>

#### Finanzierung

Die Zusicherung der Abteilung Strukturverbesserungen steht noch aus. Die Kostenbeteiligung von Bund und Kanton werden auf voraussichtlich Fr. 86'900 veranschlagt. Die aktualisierte Finanzierung sieht deshalb voraussichtlich wie folgt aus.

Bruttobaukosten	Fr.	490'000.00
Bundes- und Kantonsbeiträge	Fr.	86'900.00
anrechenbare Kosten nach Abzug		
Bundes- und Kantonsbeiträge	Fr.	403'100.00
70 % Gemeindebeitrag	Fr.	282'170.00
Restkosten z. L. Weggenossenschaft	Fr.	120'930.00

#### Folgekosten

Die Folgekosten belaufen sich auf jährlich Fr. 7'060.00 (Abschreibungskosten von Fr. 282'170 / 40 Jahre Nutzungsdauer).

### Antrag des Gemeinderates

Für die periodische Wiederinstandstellung der Güterstrasse Buderich-Weierschwand wird ein Verpflichtungskredit von brutto Fr. 490'000 bewilligt.

### 3. Ersatz Pumpleitung Oberei durch Freispiegelleitung - Kreditabrechnung

Für den Ersatz der ARA-Pumpleitung Oberei durch eine Freispiegelleitung hat die Gemeindeversammlung vom 26. November 2021 einen Verpflichtungskredit von Fr. 900'000 bewilligt.

Die Kreditabrechnung präsentiert sich wie folgt:

Verpflichtungskredit vom 26.11.2021	Fr.	900'000.00
Ausgaben gemäss IR 2022–2024	Fr.	663'652.63
Kreditunterschreitung	Fr.	236'347.37
Investitionseinnahmen 2022–2024	Fr.	207'991.80
Nettobaukosten zu Lasten Gemeinde	Fr.	455'660.83

### Antrag des Gemeinderates

Die Kreditabrechnung mit einer Kreditunterschreitung von Fr. 236'347.37 wird genehmigt.

### 4. Sanierung und Erweiterung MZG Hübeli - Kreditabrechnung

Für die Sanierung und Erweiterung mit einer Bühne und einer Gastküche des Mehrzweckgebäudes Hübeli hat die Gemeindeversammlung vom 3. Juni 2022 einen Verpflichtungskredit von Fr. 5'600'000 bewilligt.

Die Kreditabrechnung präsentiert sich wie folgt:

Verpflichtungskredit vom 3. Juni 2022	Fr.	5'600'000.00
Ausgaben gemäss IR 2021–2025	Fr.	5'495'590.06
Kreditunterschreitung	Fr.	104'409.80
Investitionseinnahmen 2022–2024	Fr.	1'512'783.06
Nettobaukosten zu Lasten Gemeinde	Fr.	3'982'807.14

### Antrag des Gemeinderates

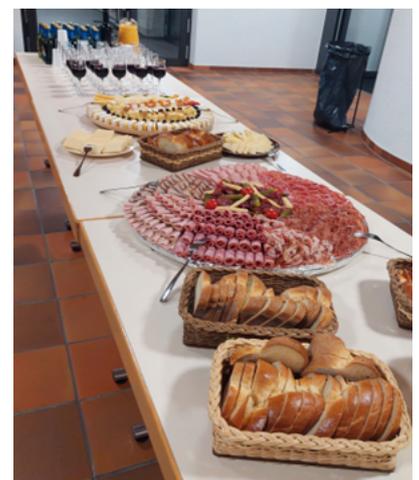
Die Kreditabrechnung mit einer Kreditunterschreitung von Fr. 104'409.80 wird genehmigt.

### 5. Verschiedenes

Nach den offiziellen Traktanden findet die Ehrung der erfolgreichen Röthenbacherinnen und Röthenbacher statt.

Die Akten können in der Gemeindeverwaltung Röthenbach eingesehen werden. Wir hoffen, möglichst viele Stimmberechtigte an der Gemeindeversammlung begrüßen zu dürfen.

**Im Anschluss an die Gemeindeversammlung organisiert die Gemeinde einen Apéro.**





## Gemeindeverwaltung Öffnungszeiten an Auffahrt/Pfingsten 2025

Mittwoch, 28. Mai 2025 geschlossen  
Auffahrt, 29. Mai 2025 geschlossen  
Freitag, 30. Mai 2025 geschlossen

Pfingstmontag, 9. Juni 2025 geschlossen

An allen übrigen Tagen bedienen wir Sie gerne zu den normalen Öffnungszeiten.



Foto: Anna-Katharina Flükiger, Röthenbach i. E.

## Gräbereinkürzung Friedhof Dorf

In der Woche 23, 2.-6. Juni 2025, werden auf dem Friedhof Dorf die Erdbestattungsgräber der hintersten Reihe im nordwestlichen Teil des Friedhofes eingekürzt.

Die Gräber werden anschliessend durch den Friedhofgärtner angepflanzt. Bitte pflanzen Sie daher die betroffenen Gräber nicht an.

## Voranzeige Landwirtschafts- und Gewerbeapéro

Am Freitag, 31. Oktober 2025, abends, findet der nächste Landwirtschafts- und Gewerbeapéro statt. In Zusammenarbeit mit der AVAG informieren wir über Sinn und Zweck von Recycling.

Die Einladung mit weiteren Informationen wird Ende Sommer 2025 per Post verschickt. Bitte reserviert euch den Termin bereits heute – wir freuen uns auf eure Teilnahme!

## Wespenbekämpfung

Die Feuerwehr hilft euch in dieser Angelegenheit. Folgender Kontakt ist für solche Fälle vorgesehen:

- Scheuner Christian, 079 832 35 66 oder
- Brunner Markus, 079 301 81 42

Die Kosten werden dem Auftraggeber in Rechnung gestellt.

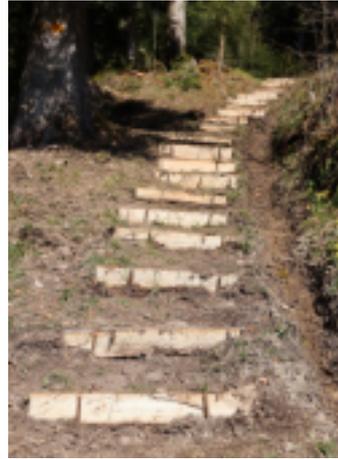
Feuerwehr Röthenbach i. E.  
Kdt Markus Brunner



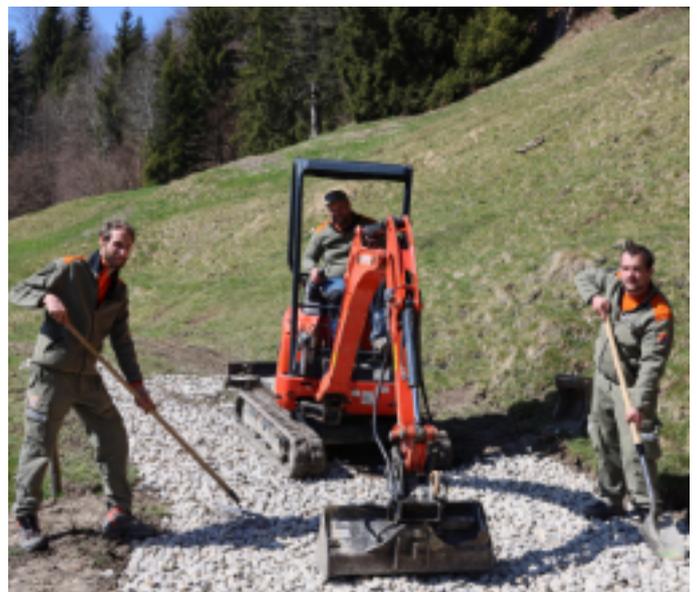
## Einsatz ZSO Region Langnau

In der Woche vom 31. März bis 4. April 2025 leisteten 16 Angehörige der ZSO Region Langnau einen wertvollen Einsatz in der Gemeinde Röthenbach i. E..

Ein grosser Teil des Einsatzes diente dem Unterhalt der Wanderwege. Im Gebiet Rambach, Süderen, Richtung Vorder Naters wurden Tritte erneuert und stellenweise ausgehoben, um die Wege wieder sicher und gut begehbar zu machen.



Auch beim Wanderweg in Richtung Gabelspitz wurden Arbeiten ausgeführt. Eine veraltete Sickerleitung im Wanderweg wurde entfernt und durch eine neue ersetzt. Zusätzlich wurde im Gebiet hinter Naters der Bachlauf neu verschwellt.



Die Gemeinde Röthenbach i. E. bedankt sich herzlich bei allen Beteiligten für ihren geschätzten Einsatz!

Fotos: Anna-Katharina Flükiger, Röthenbach i. E.

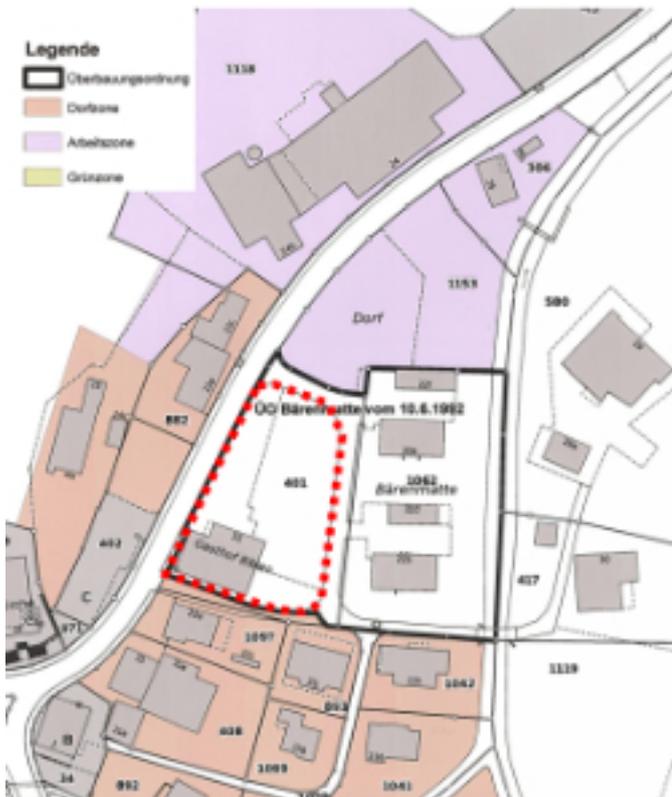


## Aktuelle Baubewilligungen

eBau-Nr.	Name/Vorname	Bauvorhaben	Standort
2023-17905	<b>Scheuner Markus und Sandra</b>	Neubau Heizraum mit Schnitzzellager, Erstellung Fernleitungen zur Liegenschaft Waldmatt 336 und Hintermoos 359 + 359b, Teilabbruch und Wiederaufbau Hintermoos 359, Kanalisationsanschluss Hintermoos 359	Waldmatt 336 + 336d Hintermoos 359 + 359b
2024-3950	<b>Röthlisberger Marc</b>	Sanierung Dach Anbau West mit leichter Anpassung der Dachneigung	Spitzachen 204
2024-17565	<b>Stucki Heinz</b>	Abbruch und Wiederaufbau Wohnteil	Schindellegi 307
2024-18851	<b>Rüegsegger Holzbau AG</b>	Ersetzen der alten Eternitdächer durch gedämmtes Trapezblech	Rambach 348c

## Überbauungsordnung Bärenmatte - Einladung zur Mitwirkung sowie zur Informationsveranstaltung vom 4. Juni 2025

Für das Gebiet Bärenmatte besteht seit 1990 eine Überbauungsordnung. Der heutige Überbauungsperimeter sieht wie folgt aus:



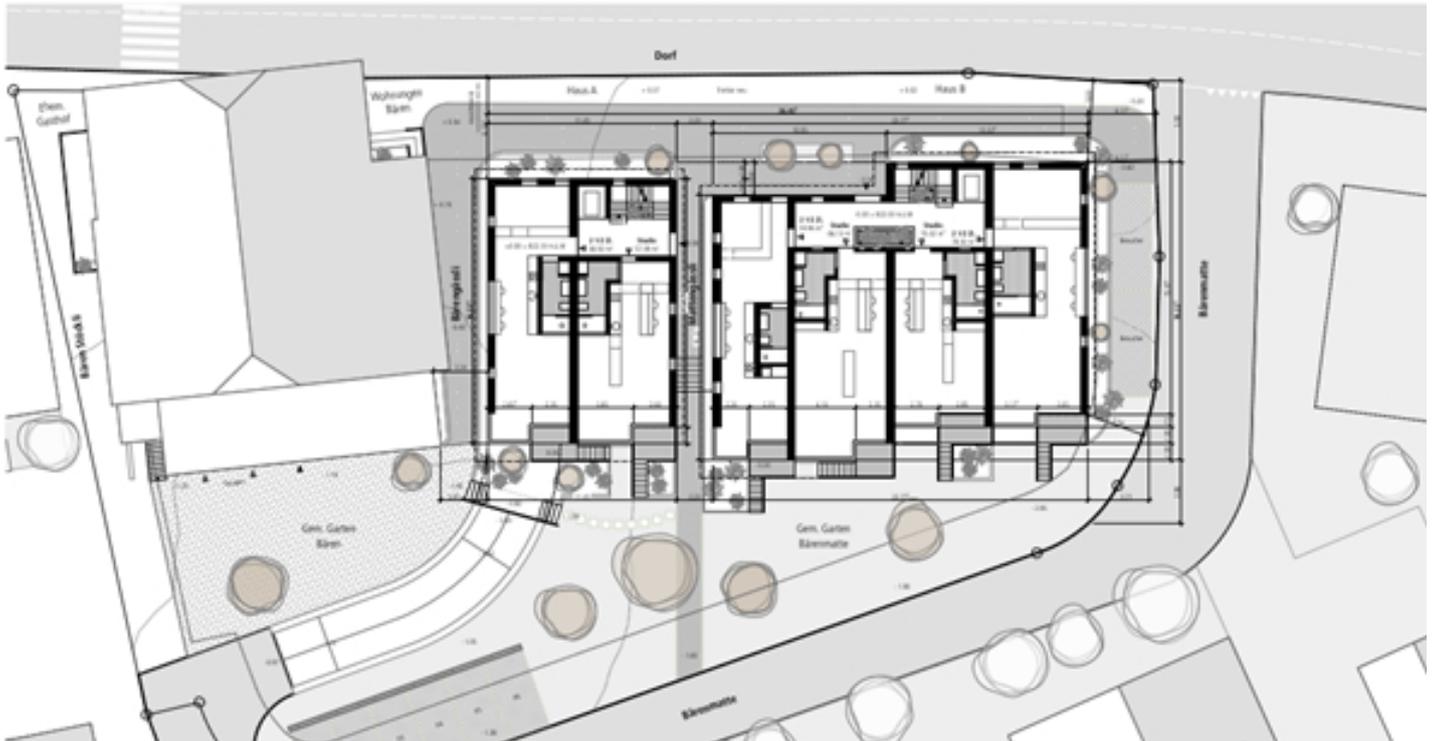
Während der östliche Arealteil mit einer Wohnüberbauung überbaut wurde, besteht auf dem westlichen Arealteil (Parzelle Röthenbach-GbbL Nr. 401) noch eine grosse Nutzungsreserve. Der Grundeigentümer möchte auf diesem Arealteil nun eine attraktive Wohnüberbauung realisieren.

Der Gemeinderat hat im Juni 2021 diesem Vorhaben im Grundsatz zugestimmt. In einem ersten Schritt hat ein

Beurteilungsgremium in einem qualitätssichernden Verfahren eine wirtschaftliche und ortsbaulich passende Überbauungslösung ausgelotet. Zu diesem Beurteilungsgremium gehörten neben der Bauherrschaft sowie den Gemeindevertretern auch Fachgutachter wie eine Architektin und ein Architekt, eine Vertretung der Kantonalen Denkmalpflege und ein Stadtplaner. Als Experten mitgewirkt, haben ferner der externe Bauverwalter der Gemeinde sowie ein Vertreter einer Immobilienfirma. Seit März 2023 liegen der Bericht des Beurteilungsgremiums sowie das aus dem Gutachterverfahren resultierende Richtprojekt vor.

Aus ursprünglich insgesamt 3 Varianten hat sich das Beurteilungsgremium dafür entschieden, die Variante «Dreiklang» als Richtprojekt auszuarbeiten. Entlang der Dorfstrasse sollen drei zueinander versetzte Baukörper mit giebelständigen Satteldächern mit Dachvorsprung platziert werden, wobei zwei der drei Baukörper zusammengebaut sind. Alle Gebäude sind typähnlich, haben aber einen leicht differenzierten Fassadenausdruck, so dass der Eindruck von einer gewachsenen Bebauungsstruktur entsteht.





Im März 2023 hat der Gemeinderat mit der Bauherrschaft einen Planungs- und Sicherungsvertrag abgeschlossen. Auf der Grundlage des Richtprojekts wurde für den Planungsperimeter eine neue Überbauungsordnung «Bärenmatte 2» mit Überbauungsplan und -vorschriften erarbeitet. Sie soll die bestehende Überbauungsordnung auf der Parzelle Röthenbach-Gbbl. Nr. 401 ablösen. Im Bereich der Bärenmatte-Strasse und der Parzelle Parzelle Röthenbach-Gbbl. Nr. 1062 soll weiterhin die rechtsgültige Überbauungsordnung «Bärenmatte» von 1990 unverändert gelten.

Zu den ausgearbeiteten Planungsinstrumenten mit der neuen Überbauungsordnung «Bärenmatte 2» wird ab 23. Mai 2025 die öffentliche Mitwirkung durchgeführt. Die Mitwirkungsunterlagen werden aus

- der Überbauungsordnung «Bärenmatte 2» mit Überbauungsplan und Überbauungsvorschriften,
- der Änderung der bestehenden Überbauungsordnung «Bärenmatte» im Bereich der Parzelle Röthenbach-Gbbl. Nr. 401

- und des Erläuterungsberichts mit Richtprojekt «Bärenmatte Röthenbach i.E.» bestehen und liegen vom 23. Mai 2025 bis am 23. Juni 2025 in der Gemeindeverwaltung zur öffentlichen Mitwirkung auf.

Die Bevölkerung hat damit Gelegenheit bei dieser laufenden Planung mitzuwirken. Mitwirkungseingaben sind bis spätestens 23. Juni 2025 bei der Gemeindeverwaltung Röthenbach i. E., Dorf 6, 3538 Röthenbach i. E. einzureichen.

**Am 4. Juni 2025 findet um 20.00 Uhr im Mehrzweckgebäude Hübeli eine Informationsveranstaltung zur laufenden Mitwirkung statt.**



## Der Gemeinderat im Interview – Matthias Sommer, Gemeinde- und Gemeinderatspräsident, Ressort Präsidiales



### Was war deine Motivation, dich für das Amt eines Gemeinderates zur Verfügung zu stellen?

Als mich mein Vorgänger Ruedi Megert für das Gemeindepräsidium angefragt hat, war ich bereits seit 8 Jahren Leiter der Musikschule Bantiger (Bolligen, Ittigen, Ostermundigen und Stettlen).

Wir planten ein (inzwischen realisiertes) neues Musikschulgebäude in Bolligen und ich hatte daher eine ziemlich intensive Zusammenarbeit mit den Gemeinden, was ich durchaus interessant fand. Ich habe festgestellt, dass mein Musikschul-Know-how auch im Bezug auf die Gemeindepolitik hilfreich war und umgekehrt: Wir haben in der Gemeinde eine ähnliche Organisationsentwicklung umgesetzt wie in der Musikschule, und der Einblick in die Geschäfte und Funktionsweise einer Gemeinde war für mich auch in der Musikschule hilfreich.

Zudem hatte ich den Eindruck, in der Gemeinde, in der ich seit 2003 lebe und die ich sehr schätze, etwas bewegen und einen Beitrag leisten zu können.

### Welches war dein positivstes, welches dein negativstes Erlebnis im Amt? Gab es etwas, das dich komplett überrascht hat, im positiven Sinn bzw. im negativen Sinn?

Nachdem ich anfangs befürchtete, nach Ruedi Megert wohl kaum noch etwas Sinnvolles für die Gemeinde in die Wege leiten zu können, haben sich dann plötzlich doch spannende Handlungsfelder eröffnet: Der Entscheid der Landi, ein neues Verkaufslokal zu bauen, machte auf einmal den Weg frei, einen Dorfplatz zu realisieren, den wir so eigentlich nicht geplant hatten und die Sanierung und Erweiterung des Mehrzweckgebäudes war eine echte Herausforderung, die wir schliesslich gemeinsam stemmen konnten. In diesem Zusammenhang ist als positiver Aspekt der Zusammenhalt in der Röthenbacher Gesellschaft zu erwähnen: Wir hatten sehr viel Unterstützung durch zahlreiche Leute und Vereine, die das Projekt mitgetragen haben – die Einweihung des erneuerten Hübels war ein absolutes Highlight!

Positiv ist für mich auch, dass ich nach 10 Jahren Wohnsitz in Röthenbach erst mit meinem Amt richtig angekommen bin, ich habe die Gemeinde und viele Leute kennen gelernt und Freunde gefunden, die ich ohne mein Amt kaum getroffen hätte.

Negatives gab's sicher auch, aber das trage ich nie lange mit mir rum und konzentriere mich auf die positiven Aspekte.

(Und wenn denn doch etwas Negatives erwähnt werden soll, dann die Art und Weise, wie Bund und Kanton gelegentlich mit Randregionen umgehen und ihnen Gesetze überstülpen, die den Bedürfnissen einer weitläufigen Landgemeinde in der Peripherie in keiner Weise entsprechen. Die Raumplanungsgesetzgebung ist z.B. durchaus geeignet, die wirtschaftliche Entwicklung der KMUs im oberen Emmental abzuwürgen, weil sie keinerlei Rücksicht auf die Eigenheiten und spezifischen Gegebenheiten der Region nimmt).

### Weshalb lohnt es sich, im Gemeinderat mitzumachen?

Man lernt enorm viel über Land und Leute, sieht Zusammenhänge, die man erst erkennt, wenn man sich vertieft mit der Materie befasst und man erlebt bisweilen Dinge, die man nicht für möglich gehalten hätte – die Arbeit im Rat ist enorm horizonsweiternd!

### Wenn du dir als Gemeinderat von der Bevölkerung etwas wünschen könntest: Was wäre das?

Transparenz und Offenheit! Ich finde schade, wenn Leute einen hintenrum kritisieren, anstatt das direkte Gespräch zu suchen. Oft scheint etwas aus der eigenen Warte unverständlich, und erst, wenn man die Argumente und deren Hintergründe der anderen Seite kennt, ergibt sich ein vollständiges Bild, mit dem man vielleicht die eigene Sicht korrigieren muss oder zumindest die Beweggründe der Gegenseite versteht.

Und: Wir haben in Röthenbach eine sehr stimmige Atmosphäre – in den vielen Vereinen, in den Dorfläden, an Festen begegnet man sich, tauscht sich aus, nimmt Anteil am Leben anderer.

Diese Atmosphäre, ein respektvolles Miteinander (auch wenn man nicht immer einer Meinung ist), Achtsamkeit, Hilfsbereitschaft gilt es zu pflegen und zu bewahren – sie zeichnen Röthenbach aus!

### Lieber Matthias, vielen Dank für dieses Kurzinterview und für deine Arbeit im Gemeinderat zugunsten der Gemeinde und der ganzen Bevölkerung von Röthenbach!



## Räume online reservieren

Die Räumlichkeiten der Kirchgemeinde Röthenbach und der Einwohnergemeinde Röthenbach können ab sofort elektronisch reserviert werden.

Das Reservationssystem kann unter [reservationen.roethenbach.ch](https://reservationen.roethenbach.ch) aufgerufen werden. Die Verlinkung finden Sie auch auf der Webseite der Einwohnergemeinde Röthenbach und mit dem nebenstehenden QR-Code.



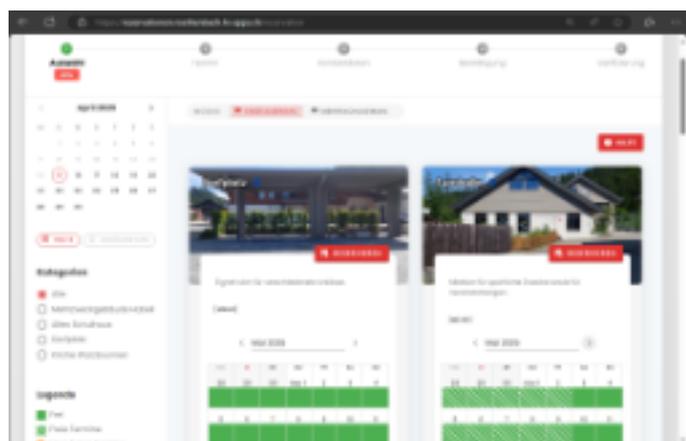
Neu muss die Verfügbarkeit nicht mehr vorgängig beim Hauswarts-Team angefragt werden – Sie sehen diese nun direkt im Reservationssystem. Einzige Ausnahme sind die regelmässigen Benützungen für Trainings und Übungen, diese dürfen nur nach Absprache mit dem Hauswarts-Team verschoben werden. Die betroffenen Vereine werden jeweils im Herbst kontaktiert.

Alle, die regelmässig Reservationen tätigen, bitten wir, sich immer zuerst mit ihrem Benutzerprofil einzuloggen, bevor sie Reservationen tätigen. So können alle Möglichkeiten genutzt werden (z. B. Serienbuchungen bei regelmässiger Turnhallennutzung), es werden die richtigen Tarife angezeigt (z. B. Einheimisch) und sie haben eine Übersicht über ihre Reservationen.

Bei mehrtägigen Reservationen (z. B. mehrtägige Anlässe) sind die definitiven Preise erst nach der Bestätigung durch uns ersichtlich. Dies, weil wir nur die effektive Veranstaltungsdauer, nicht aber die Belegung für den Auf- und Abbau in Rechnung stellen.

Bitte reservieren Sie die Räume resp. den Dorfplatz frühzeitig. Wir empfehlen Ihnen, die Reservation direkt vorzunehmen, wenn das gewünschte Datum festgelegt wurde. So stellen Sie sicher, dass die Räume noch frei sind.

Haben Sie Fragen zum Reservationssystem oder benötigen Sie ein Benutzerprofil? Bitte melden Sie sich bei der Gemeindeverwaltung Röthenbach i. E., Susanna Lenz (034 491 14 05 / [s.lenz@roethenbach.ch](mailto:s.lenz@roethenbach.ch)).



## Zu vermieten ab 1. Juli 2025 oder nach Vereinbarung in Röthenbach i. E., Gauchern

### 4-Zimmer-Wohnung

Die helle Wohnung mit Balkon befindet sich im 1. Stock des ehemaligen Lehrerwohnhauses Egg (ohne Lift). Sie liegt in unmittelbarer Nähe des Skilifts Chuderhüsi und bietet eine wunderbare Weitsicht in Richtung Jura. Die Wohnung verfügt über ein Badezimmer mit Dusche, einen Keller und einen Estrich. Die Waschküche sowie ein Bastelraum werden gemeinsam genutzt. Der Mietzins beträgt Fr. 935 (inkl. Fr. 122 Nebenkosten).

Für weitere Auskünfte sowie für eine Besichtigung melden Sie sich bitte bei Hans Rudolf Gasser, Gemeinderat, 033 453 13 38 / 079 376 30 75.





## Neue Signalisation Kirche Würzbrunnen

Die Kirche Würzbrunnen geniesst einen grossen Bekanntheitsgrad und lockt viele Besucherinnen und Besucher nach Röthenbach.

Damit die Gäste – seien es einzelne Besucherinnen und Besucher oder viele Gäste von Anlässen – wissen, wo sie parkieren können, haben sich die Kirchgemeinde und die Einwohnergemeinde Röthenbach zusammen mit den Anwohnern für eine neue Signalisation entschieden. Wir hoffen, dass die neuen Signalisationen für eine Verkehrsberuhigung rund um die Kirche Würzbrunnen sorgen.



Der Parkplatz auf dem Feld wird mit einer Tafel signalisiert, welche auch die Parkordnung aufzeigt.



Die Parkplätze für Zweiradfahrzeuge befinden sich rechts neben den befestigten Parkplätzen. Beim grossen Kiesplatz handelt es sich um einen privaten Platz. Bei grossen Anlässen kann dieser jedoch in Absprache mit Familie Wittwer als Parkplatz verwendet werden.



Diese Signalisation macht auf die Fussgänger/innen aufmerksam, welche die Strasse überqueren.



Diese Tafel markiert die befestigten Parkplätze entlang der Strasse, auf der Seite der Kirche.



Auf dem Kiesweg zur Kirche besteht ein Fahrverbot, auch für Fahrräder. Bei der entsprechenden Signalisation wird zudem darauf hingewiesen, dass sich bei der Kirche kein Parkplatz befindet. Für die Barriere haben die berechtigten Personen einen Schlüssel.

**Für das Einhalten der Parkordnung und des Fahrverbotes danken wir Ihnen herzlich.**



## Schmales Budget, volles Programm!



### Mit der KulturLegi: günstig zu Freizeit, Kultur, Sport und Bildung

Die Gemeinde Röthenbach i. E. hat die KulturLegi eingeführt. Ab sofort können berechnete Personen\* eine Vergünstigungskarte beantragen.

### Was ist die KulturLegi und wie funktioniert sie genau?

Verschiedene private und öffentliche Organisationen anerkennen die KulturLegi und gewähren den Inhabern einer Ausweiskarte ab 30 Prozent Rabatt bei Angeboten aus dem Bereich Kultur, Sport, Bildung und Gesundheit. Von der KulturLegi profitieren beide Seiten: Armutsbetroffene und ihre Kinder\* erhalten durch vergünstigte Eintrittspreise Zugang zu verschiedenen Angeboten. Anbieter gewinnen zusätzliches Publikum, stärken ihr Image und unterstützen mit ihrem Engagement Personen, die von Armut betroffen sind. Die Gemeinde Röthenbach i. E. leistet für den Beitritt zur KulturLegi jährlich einen Beitrag.

### Einige Angebotsbeispiele

- **Schulsack-Aktion** kostenlose Schulsack-Sets für Kinder und Jugendliche
- **Caritas-Markt Bern, Biel, Thun** günstig einkaufen
- **Gratis an Volksläufe**
- **Zeitungs- und Zeitschriftenabonnemente** 30-70 % günstiger
- **Museen und Theater** 30-80 % Rabatt
- **Hallen- und Strandbäder** ab 50 % Rabatt
- **Sprachkurse** ab 30 % Rabatt und viele weitere Angebote sowie regelmässige Abgabe von Gutscheinen von verschiedenen Plattformen

### Kosten:

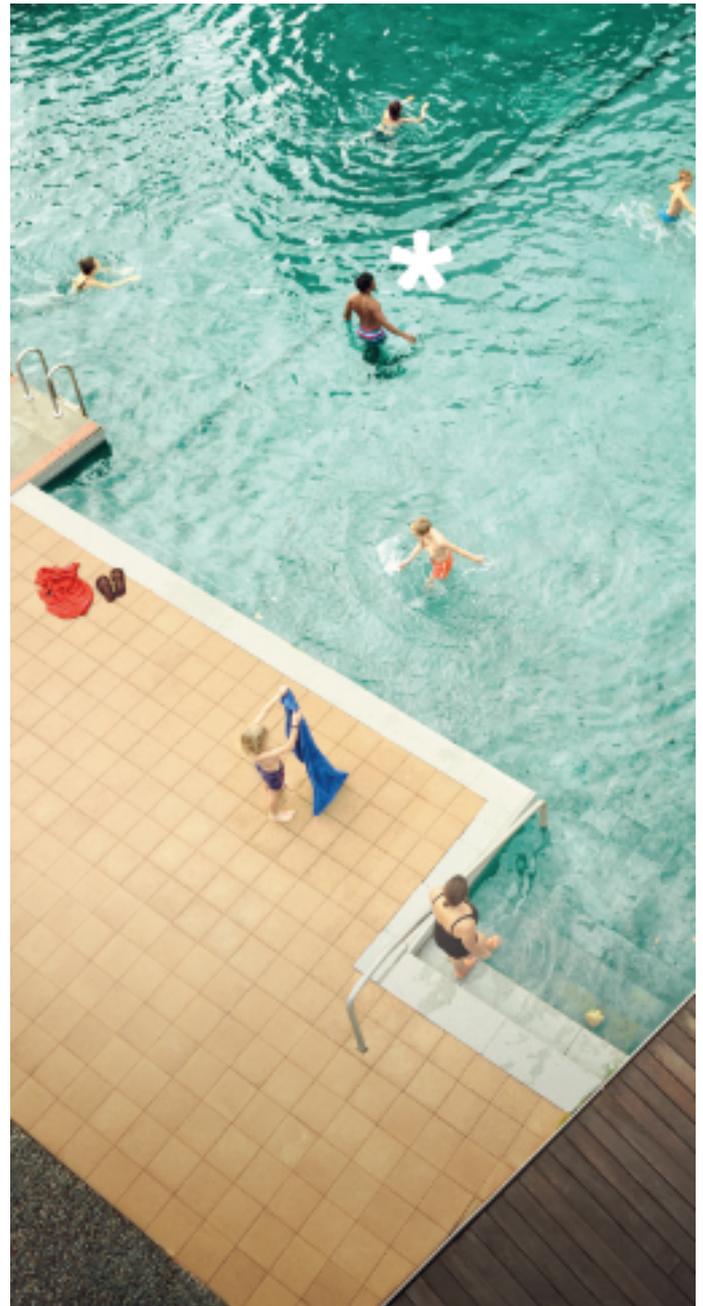
Die KulturLegi ist im ersten Jahr gratis. Wenn Sie die KulturLegi nach einem Jahr verlängern wollen, bleibt es für Ihre Kinder kostenlos. Für Erwachsene kostet die Verlängerung einen kleinen Betrag: Die erste erwachsene Person einer Familie zahlt Fr. 20.-, die zweite Fr. 10.-.

### \*Wer erhält die KulturLegi und wie?

Die KulturLegi wird an Personen abgegeben, die nachweislich am oder unter dem Existenzminimum leben, Sozialhilfe oder Ergänzungsleistungen beziehen oder mindestens die zweithöchste Stufe der Krankenkassen-Prämienverbilligung (IPV) haben und in einer KulturLegi-Gemeinde wohnhaft sind.

Die KulturLegi muss schriftlich beantragt werden. Auskünfte erhalten Interessierte bei der Geschäftsstelle der KulturLegi Kanton Bern, Tel. 031 378 60 36.

**Weitere Informationen:**  
[www.kulturlegi.ch/bern](http://www.kulturlegi.ch/bern)



## \* Mittendrin dank den Angeboten der KulturLegi

Bis zu 80% Rabatt auf Angebote in den Bereichen Kultur, Sport, Bildung und Gesundheit



[www.kulturlegi.ch/bern](http://www.kulturlegi.ch/bern)

Schmales Budget,  
volles Programm



## Zurückschneiden der Pflanzen entlang von Strassen

Bäume, Sträucher und Anpflanzungen, die zu nahe an Strassen stehen oder in den Strassenraum hineinragen, gefährden die Verkehrsteilnehmenden, aber auch Kinder und Erwachsene, die aus verdeckten Standorten unvermittelt auf die Strasse treten.



### Darum ist gesetzlich vorgeschrieben:

- Hecken, Sträucher, landwirtschaftliche Kulturen und nicht hochstämmige Bäume müssen seitlich mindestens 50 cm Abstand vom Fahrbahnrand haben. Überhängende Äste dürfen nicht in den über der Strasse freizuhaltenden Luftraum von 4.50 m Höhe hineinragen; über Geh- und Radwegen muss mindestens eine Höhe von 2.50 m freigehalten werden. Bei Radwegen ist ausserdem ein seitlicher Abstand von 50 cm freizuhalten.
- Die Wirkung der Strassenbeleuchtung darf nicht beeinträchtigt werden.
- An unübersichtlichen Strassenstellen sind Bäume, Grünhecken, Sträucher, gärtnerische und landwirtschaftliche Kulturen (z. B. Mais) in einem genügend grossen Abstand gegenüber der Fahrbahn anzupflanzen, damit sie nicht zurückgeschnitten bzw. vorzeitig gemäht werden müssen.
- Nicht genügend geschützte Stacheldrahtzäune müssen einen Abstand von 2 m vom Fahrbahnrand bzw. 50 cm von der Gehweghinterkante einhalten.
- Wo Grundeigentümer nicht selber dafür sorgen, dass diese Vorschriften eingehalten sind, können Strassen-eigentümer ohne besondere Ankündigung das Zurückschneiden veranlassen – auf Kosten der Pflichtigen.

Die Strassenanstösser werden gebeten, Äste und andere Bepflanzungen im Verlaufe des Jahres auf das vorgeschriebene Lichtmass zurückzuschneiden.



## Liberalisierung der Feuerungskontrolle im Kanton Bern ab 1. August 2025

Der Grosse Rat des Kantons Bern hat die Änderung des Gesetzes zur Reinhaltung der Luft (Luftthygienegesetz, LHG; BSG 823.1) beschlossen. Mit dieser Gesetzesänderung wird der Vollzug der Feuerungskontrollen, der bisher in den Verantwortungsbereich der Gemeinden fiel, auf den Kanton übertragen. Diese Änderung betrifft den Vollzug der Feuerungskontrollen bei Anlagen mit Heizöl «Extra leicht» und Gas mit einer Feuerungswärmeleistung bis zu einem Megawatt.

Der Zusammenarbeitsvertrag mit Reto Joost wurde daher per 31. Juli 2025 gekündigt.

Neu werden die Kontrollen der Feuerungsanlagen nicht mehr durch eine von den Behörden beauftragte Feuerungskontrollperson durchgeführt, sondern die Anlagebesitzerinnen und -besitzer veranlassen die amtliche Messung ihrer Feuerungsanlage innerhalb eines Kontrollintervalls selbständig. Dazu haben sie ein vom Kanton bzw. vom Amt für Umwelt und Energie (AUE) konzessioniertes Unternehmen zu beauftragen. Dieses Unternehmen führt nur noch die Messungen durch und gibt die Resultate anschliessend in das elektronische Vollzugssystem (FEKO) ein. Für alle weiteren Vollzugsaufgaben ist neu das AUE zuständig. Insbesondere obliegt es dem AUE, die Resultate der Messungen zu beurteilen und allfällige Sanierungs- und Vollstreckungsmassnahmen zu verfügen.

---

## Abfallentsorgung – gemeindeeigene Sammlungen nutzen

In der Gemeinde Röthenbach i. E. werden Spezialsammlungen wie zum Beispiel Glas oder Alu, über die Grundgebühren finanziert. Andere Sammlungen, wie zum Beispiel die Grüngutsammlung, wird nach dem Verursacherprinzip finanziert – es wird für das angelieferte Grüngut bezahlt.

**Die Finanzierung erfolgt nicht in allen Gemeinden gleich. Bitte nutzen Sie daher die gemeindeeigenen Abfallsammlungen.**



# Invasive Neophyten

Entfernen Sie invasive Neophyten aus Ihrem Garten, damit sich diese nicht unkontrolliert in die Nachbarschaft und in natürliche Lebensräume ausbreiten.



→ Pflanzen Sie stattdessen einheimische Arten – Sie stärken damit die Vielfalt.



Auffrechte Ambrosie



Riesenbärenklau



Asiatische Staudenknöteriche



Drüsiges Springkraut



Nordamerikanische Goldruten



Schmalblättriges Greiskraut



Essigbaum



Einjähriges Berufkraut



Chinesische Hanfpalme



Kirschlorbeer



Sommerflieder



Seidiger Hornstrauch



Asiatische Geissblätter



Vielblättrige Lupine



Glattes Zackenschötchen



Fünffingerige Jungfernebe



062 855 86 55  
neobiota@ag.ch  
www.ag.ch/neobiota



Kanton Basel-Stadt

061 267 67 36  
bvdsf@bs.ch  
www.stadtgaertnerei.bs.ch



061 552 51 11  
neobiota@bl.ch  
www.neobiota.bl.ch



Kanton Bern  
Canton de Berne

www.be.ch/neobiota



032 627 26 95  
neobiota@bd.so.ch  
www.neobiota.so.ch



verbotene invasive Neophyten



invasive Neophyten

Angaben zu weiteren invasiven Neophyten finden sie unter:

→ [www.be.ch/neophyten-flyer](http://www.be.ch/neophyten-flyer)





## 3560 Kilogramm Haushaltskunststoffe gesammelt

Verpackungen, Flaschen, Folien – Kunststoff ist im Haushalt allgegenwärtig. Nach Gebrauch sollte er aber nicht einfach weggeworfen werden, da viele der Materialien wiederverwertbar sind.

Die Einwohnergemeinde Röthenbach hat im Rahmen des Berner Projekts unter dem Label «Bring Plastic Back» im

Jahr 2024 die stolze Zahl von total 3560 kg Haushalt-kunststoff gesammelt und so dem Recycling zugeführt.

Allen, die mitgeholfen haben, diese Zahl zu erreichen, danken wir herzlich!



### Einwohnergemeinde Röthenbach

3538 Röthenbach i.E.

hat vom 1. Januar bis 31. Dezember 2024 total

### 3'560 Kilogramm Haushaltskunststoffe

in Sammelsäcken von Bring Plastic Back gesammelt.

Die gesammelten Haushaltskunststoffe wurden gemäss den Anforderungen der Kunststoff-Charta Schweiz des Verbands Schweizer Plastic Recycler (VSPR) dem kontrollierten Recycling zugeführt. Dank dieser Sammelleistung konnten folgende wertvolle Rohstoffe der Wiederverwertung zugeführt und Einsparungen für die Umwelt erzielt werden:

#### RECYCLING



1'780 Kilogramm  
Regranulat

#### INGESPARTE RESSOURCEN



5'340 Liter  
Erdöl



1'778 Kilogramm  
Stein- / Braunkohle

#### SENKUNG TREIBHAUSGASE



10'075 Kilogramm  
Treibhausgase

Dank Ihrem Engagement haben Sie einen wichtigen Beitrag zur Senkung der Umweltbelastung durch Abfall und CO<sub>2</sub>-Emissionen beigetragen, Abfall verhindert und nicht erneuerbare Ressourcen geschont.

Herzlichen Glückwunsch!



Markus Tonner  
Geschäftsführer  
InnoRecycling AG

Marc Briand  
Geschäftsführer  
sammelsack.ch

Zertifiziertes Sammelssystem



**INNO**  
Recycling

das Sammelssystem von  
**INNOWAY**

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde,

Vor knapp einem Jahr wurden Sie von Ihrer Gemeinde informiert, Beobachtungen der gebietsfremden, invasiven Asiatischen Hornisse schnellstmöglich auf

[www.asiatischehornisse.ch](http://www.asiatischehornisse.ch)

zu melden. Der Aufruf wurde gehört: knapp 300 Sichtungen wurden letztes Jahr im Kanton Bern bestätigt und insgesamt konnten rund 50 Nester entfernt werden. Für diese tatkräftige Unterstützung dankt Ihnen das INFORAMA herzlich.

Um die Ausbreitung dieser Art weiterhin so gut wie möglich zu verlangsamen, ist der Kanton Bern erneut auf Mithilfe aus der Bevölkerung angewiesen.

**Jetzt wichtig:**

Im Frühling können die Asiatischen Hornissen oft im Siedlungsgebiet beobachtet werden: beim Nestbau an verschiedensten Orten rund ums oder im Haus oder auf blühenden Pflanzen im Garten. Das nachfolgende Schema zeigt, wo Primärnester (in rot markiert) vorzugsweise gebaut werden oder Sichtungen wahrscheinlich sind.



Eine Früherkennung von Primärnestern ist wichtig, da sich deren Entfernung meist als einfach, ungefährlich und kostengünstig erweist. Zuständig für die Nestentfernung ist der Kanton. Wir bitten Sie, sowie die Anwohnerinnen und Anwohner Ihrer Gemeinde Beobachtungen von Insekten oder Nestern möglichst zeitnah auf der offiziellen Schweizer Meldeplattform ([www.asiatischehornisse.ch](http://www.asiatischehornisse.ch); WICHTIG: ohne Bindestrich) zu melden.

**Vielen Dank für Ihre wertvolle Zusammenarbeit!**



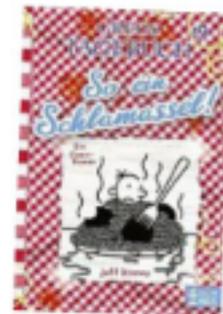
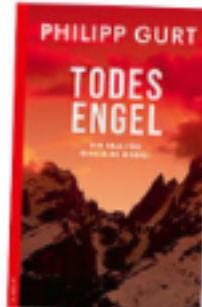
Bibliothek  
Röthenbach

Wo: 2. Stock Gemeindeverwaltung  
Kontakt: [bibliothek@roethenbach.ch](mailto:bibliothek@roethenbach.ch)  
Öffnungszeiten:  
Do: 16.30 - 17.30 Uhr  
Fr: 19.00 - 20.00 Uhr  
Sa: 09.30 - 10.30 Uhr  
Open Library (Zeiten siehe Webseite)

## Tonies



## Neuheiten



Weitere Neuheiten finden Sie im  
Onlinekatalog unter  
[www.roethenbach.ch](http://www.roethenbach.ch)

## Informationen

Spieleabend: 16. Mai 2025



Weitere Infos zu den Anlässen finden Sie auf den Flyern in der Bibliothek oder der Webseite von Röthenbach.

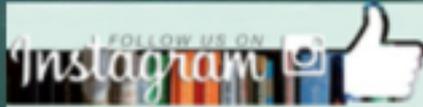


# onleihe

In der Digitalen Bibliothek können Sie eine große Bandbreite digitaler Medien wie E-Books, E-Paper, E-Musik, E-Audios und E-Videos ausleihen.

Ein Jahresabo der digitalen Bibliothek kostet CHF 30.00

Folge uns





## Skilager Lenk 2025

Die Schülerinnen und Schüler der Oberstufe Röttenbach waren im vergangenen Januar im Skilager an der Lenk. Nachfolgend schildern sie einige bleibende Erlebnisse und Ereignisse.

Wir waren Ende Januar in der Lenk im Skilager. Wir haben sehr viel erlebt. Am Tag auf der Piste und abends beim gemeinsamen Klassenabend. Morgens waren wir immer auf den schönen Pisten unterwegs. Über den Mittag nahmen wir unser Picknick ein oder gingen zurück ins Lagerhaus ein sehr leckeres Mittagessen geniessen, bevor wir wieder zurück auf die verschneiten Pisten gingen. Wir hatten fast jeden Tag schönes Wetter und sind sehr viel gefahren. Am Abend, nach dem Abendessen, haben wir viel gespielt, einen Film geschaut oder eine Schnitzeljagd durch das ganze Haus gemacht. Abends gingen wir alle, müde vom ganzen Tag, ins Bett. Ich fand das Skilager sehr lustig und aufregend. Immer neue Pisten zu fahren und am Abend beim Spielen gemeinsam zu lachen hat mir sehr viel Spass gemacht.



Am Mittwoch sagte unser Leiter wir, sollen vorsichtig fahren und nicht umfallen. Ein paar Sekunden später fuhr er in einen grossen gefrorenen Schneewall rein! Ich glaube es war nicht so geplant, aber es fanden alle von unserer Gruppe lustig. Zum Glück ist unserem Leiter nichts passiert.

Ein Highlight war von der Lagerköchin die Eier-Suppe, diese war legendär!



Gegen Ende der Spiele waren die meisten von uns so müde, dass wir problemlos im Sitzen hätten einschlafen können.

Als wir noch Zeit hatten, durften wir noch die Zeitmesse hinunterfahren.



# Rotkreuz- Angebote

## Für ein ganzes Leben:

- Rotkreuz-Fahrdienst
- Rotkreuz- Notruf
- Entlastung Angehörige SRK
- Besuchs- und Begleitsdienst SRK
- Kinderbetreuung zu Hause SRK
- Patientenverfügung SRK

## Rufen Sie uns an:

**034 420 07 70**

Montag bis Freitag:

8.30–11.30 Uhr

[info-emmental@srk-bern.ch](mailto:info-emmental@srk-bern.ch)

Weitere Infos: → [srk-bern.ch](http://srk-bern.ch)

**Croix-Rouge suisse**  
**Schweizerisches Rotes Kreuz**  
Canton de Berne Kanton Bern

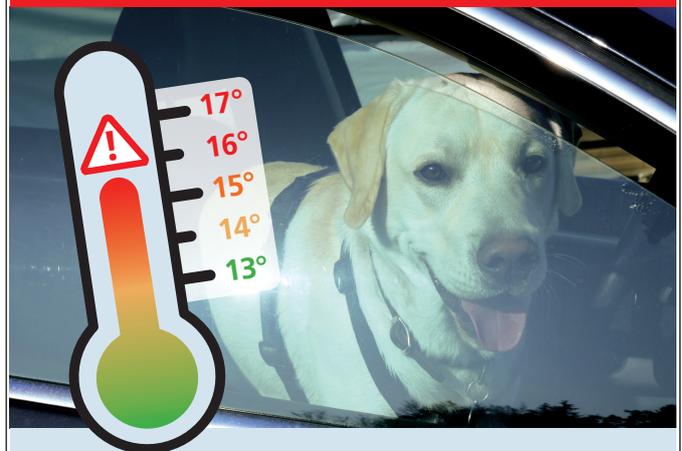


## Einfach mal mit jemandem reden können



Sie möchten ihre Erlebnisse, Freuden und Gedanken teilen, es ist aber gerade niemand mit einem offenen Ohr da? Dann rufen Sie uns an, wir unterhalten uns sehr gern mit Ihnen. malreden ist ein telefonisches Gesprächsangebot des Vereins Silbernetz Schweiz für ältere Menschen, das täglich von 9–20 Uhr unter der Gratisnummer 0800 890 890 erreichbar ist. Das dreiteilige Angebot besteht aus einem Alltagstelefon, einem Gesprächsstandem und der Infovermittlung zu weiteren passenden Angeboten und steht schweizweit auf Deutsch zur Verfügung. Alle Anrufe sind kostenlos, anonym und vertraulich. Weitere Infos finden Sie hier: [www.malreden.ch](http://www.malreden.ch)

## Todesfalle Auto



### Hitze im parkierten Auto ist für Tiere **lebensgefährlich!**

Bereits bei 15 Grad Aussentemperatur kann der Innenraum sich bei Sonnenbestrahlung bis über 50 Grad aufheizen. Auch geöffnete Fensterspalten können ein Fahrzeug nicht genügend kühlen. Innerhalb von wenigen Minuten kann ein Hund in einem überhitzten Fahrzeug einen tödlichen Hitzschlag erleiden.

Eine Aktion der  
Susy Utzinger Stiftung für Tierschutz  
[www.susyutzinger.ch](http://www.susyutzinger.ch)





## Kostenlose Beratung und finanzielle Unterstützung zum Schutz vor Hagel, Wasser und Sturm



Naturgefahren waren 2024 verantwortlich für über 17'000 Schäden an Gebäuden im Kanton Bern. Einige der Schäden durch übermässigen Hagel, Regen oder Wind lassen sich vermeiden oder vermindern. Die Fachstelle Naturgefahren der Gebäudeversicherung Bern (GVB) unterstützt Gebäudeeigentümer:innen mit Beratung und finanziell. Unterstützt werden die Planung wie auch die Realisierung von freiwilligen und dauerhaften Massnahmen mit bis zu 80 Prozent bzw. 10'000 Franken.

Zwischen 2000 und 2024 betrug die jährlichen Gebäudeschäden durch Naturgefahren im Kanton Bern zwischen 10 und 335 Millionen Franken im 2005. Elementarschäden beliefen sich 2024 auf 86,4 Millionen Franken. Gebäudeeigentümer:innen sind damit direkt von den Auswirkungen von Naturgefahren betroffen. Auch wenn Schäden infolge von Naturgefahren über die obligatorische Gebäudeversicherung gedeckt sind, fallen doch einige Aufwände für die Geschädigten an. Schäden müssen gemeldet und Handwerksbetriebe aufgeboden werden. Irgendwann reicht es den meisten Hauseigentümer:innen und sie wollen sich aktiv schützen.

Deshalb betreibt die GVB die Fachstelle Naturgefahren. Die Fachstelle berät Gebäudeeigentümer:innen kostenlos betreffend freiwilligen Gebäudeschutz bei Naturgefahren. Und auch Mieter:innen können einen Beitrag zur Vermeidung von Gebäudeschäden leisten. Auf der Website [fachstelle-naturgefahren.ch](http://fachstelle-naturgefahren.ch) finden sich unter anderem 27 Tipps, die effektiv gegen Hagel, Sturm und Wasser helfen. Dazu gehören beispielsweise: Storen hochziehen bei Hagel, Wasserabläufe freihalten bei Regen und immer vorbereitet sein mit der App «Wetter-Alarm».

Nicht nur mit Beratung greift die GVB den Gebäudeeigentümer:innen unter die Arme. Sie unterstützt auch finanziell – sowohl die Planung als auch die Realisierung von freiwilligen, dauerhaften Massnahmen. Dabei werden für die Planung und für die Realisierung jeweils je bis zu 80% und bis zu Fr. 10'000 (d. h. max. Fr. 20'000 möglich) ausbezahlt. Auch höhere Beiträge sind in Ausnahmefällen möglich.

Tipps zu Schutzmassnahmen und weitere Informationen zum Angebot der Fachstelle Naturgefahren der GVB:



[fachstelle-naturgefahren.ch](http://fachstelle-naturgefahren.ch)



Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine/n

### Mitarbeiter/in Administration 20-40%

#### Ihr Aufgabengebiet:

- Allgemeine administrative Arbeiten
- Auftragsbearbeitung und Fakturierung
- Kreditorenbuchhaltung
- Debitorenbuchhaltung
- Mithilfe in der Personaladministration und Buchhaltung

#### Ihr Anforderungsprofil

- Abgeschlossene Ausbildung im kaufmännischen Bereich
- Gute Kenntnisse der gängigen Office Programme
- Kenntnisse mit Abacus von Vorteil aber nicht vorausgesetzt
- Selbstständige und zuverlässige Arbeitsweise

#### Unser Angebot

- Interessante und abwechslungsreiche Tätigkeiten
- Homeoffice möglich (max. 50% des Arbeitspensums)
- Zeitgemässe Anstellungsbedingungen
- Familiäres und motiviertes Team

Sind Sie interessiert? Dann freuen wir uns über Ihre Bewerbung an:

Mosimann Leitungsbau AG  
Peter Mosimann  
Glauchem 257  
3538 Röhrenbach I, E  
Mail: [pm@mosimann-leitungsbau.ch](mailto:pm@mosimann-leitungsbau.ch)  
Telefon: 034 491 14 27 oder 079 318 11 84

## Gotthelfverein Oberemmental



Der Gotthelfverein unterstützt Kinder und Jugendliche im Oberemmental

Familien, welche sich in finanzieller Notlage befinden aber keine öffentlichen Gelder beanspruchen wollen, können sich mit einem Beitragsgesuch an den Gotthelfverein wenden.

Ebenfalls leistet der Verein finanzielle Unterstützung für Aufgaben- und Nachhilfeunterricht sowie Beiträge an nicht stipendienberechtigten Ausbildungen.

Die Vorstandsmitglieder (zwei pro Gemeinde) klären aufgrund der finanziellen Verhältnisse die Berechtigung der Gesuche ab und pflegen den Kontakt mit den Familien. Die zuständigen Vorstandsmitglieder der Gemeinden sind auf der Homepage aufgeführt.

Weitere Informationen erhalten sie unter: [www.gotthelfverein-oberemmental.ch](http://www.gotthelfverein-oberemmental.ch) oder von der Präsidentin Monica Berger, Dorfstrasse 143, 3437 Rüderswil, Telefon 079 294 22 66



## Informationen zum Saisonstart 2025

### Die einzigartige Ferienregion Emmental

Das Emmental verzaubert mit romantischen Hügeln und Tälern, garniert mit schmucken Dörfern und den stolzen Bauernhäusern. Die grüne Idylle ist ein Kraftort für Leib und Seele. Geniessen Sie die Ruhe der Natur und die regionalen Köstlichkeiten während Ihren Aktivitäten und erleben Sie wahre Gastfreundschaft.

### E-Bike Paradies «Hügu Himu»

Unser Hügu Himu bietet Ihnen ein Set der schönsten E-Bike-Touren der Schweiz. Auf über 600 Kilometer bestens beschilderten Strecken flanieren Sie dank E-Power genussvoll um und über die Hügel im Emmental. Satteln Sie Ihr E-Bike, tauchen Sie ein.

<https://huegu-himu.ch/de/>



### Mit E-Bike auf Schlössertour: 3 Tage – 7 Schlösser – 1 Hügu Himu!

Historischer Charme trifft auf sanfte Hügellandschaft: Die Emmentaler Schlössertour führt Sie während drei erlebnisreichen Tagen per E-Bike vorbei an sieben beeindruckenden Schlössern. Wer im Schloss Burgdorf und Schloss Hünigen nächtigt, fühlt sich wie eine richtige Schlossherrin oder ein richtiger Schlossherr auf dem Stahlross!

[huegu-himu.ch/schloessertour](https://huegu-himu.ch/schloessertour)



### Erlebnisreiche Familienzeit

Im Emmental erwarten Sie vielseitige Sommer-Erlebnisse zwischen lieblichen Hügeln, schroffen Tälern und weiten Wiesen. Es ist eine Schatztruhe für Klein und Gross! Stöbern Sie in unseren Familienangeboten und lassen Sie sich zu einem Ausflug inspirieren.

[emmental.ch/familien](https://emmental.ch/familien)

### Kulinarische Höhenflüge im Emmental

Die traditionellen Emmentaler Gasthöfe bieten Menüs mit frischen Regionalprodukten. Genussmomente mit der weltbesten Merzengge oder mit einer richtigen Bureröschti, die vergessen Sie nicht mehr so schnell. Lassen Sie sich inspirieren und erleben Sie schon bald einen puren Emmentaler Genussmoment.

[emmental.ch/genuss](https://emmental.ch/genuss)



### Schulreiseland Emmental

Das Emmental ist ein Paradies für Schüler:innen! Lehrpersonen finden auf der neuen Plattform eine Planungshilfe für die nächste Exkursion, Schulreise oder unvergessliche Projekt- und Landschulwochen. Eine Übersicht über die didaktisch aufbereiteten, ausserschulischen Angebote aus der Region, Empfehlungen für begleitende Freizeit-Angebote und geeignete Übernachtungs- sowie Verpflegungs-Möglichkeiten für Schulklassen.

[schulreiseland.ch](https://schulreiseland.ch)

### Mehr Informationen zum Emmental?

Hier können Sie verschiedene Broschüren und Informationsmaterialien über die Emmentaler Angebote direkt nach Hause bestellen: [emmental.ch/infomaterial](https://emmental.ch/infomaterial)

*Emmental*



## Eröffnungs - Special

Danke für eure treue Spende für unser Projekt "Sanierung Küche". Wir wollen mit Euch feiern und laden Euch herzlich auf unseren Hof ein um mit uns die Eröffnung der sanierten Küche zu feiern.

**Samstag, 31. Mai 2025**

**10.00 - 17.00 Uhr auf dem wielandleben - Hof**

Es ist ein Tag der offenen Tür! Du darfst kommen und gehen wie es dir in diesem Zeitrahmen möglich ist.

Wir freuen uns auf die gemeinsame Zeit und die Gespräche und zeigen Euch gerne unser Herzensprojekt wielandleben.



Der Eröffnungs-Special beinhaltet einen Apéro, etwas Warmes über den Mittag sowie die Getränke Most und Wasser. Es gibt auch Desserts für die, welche erst am Nachmittag zu uns stossen. Das Essen sowie die Getränke Most und Wasser gehen auf Kosten des Hauses.

Alkoholische Getränke oder spezielle Süssgetränke werden nicht offeriert, können aber gegen Bezahlung bezogen werden.

Wir bieten Eselspaziergänge um 10.30 Uhr, 13.30 Uhr und 15.30 Uhr an.

Wer Lust hat, kann verschiedene Spiele in Menschengrösse (Riesenmikado, Riesenjenga, Würfspiel, etc.) ausprobieren.

Du musst Dich nicht anmelden.

Wir freuen uns, Dich bei uns willkommen zu heissen!

Herzlichen Dank für Deine Unterstützung. Gemeinsam sind wir stark.

**Auf hoffentlich bald ganz liebe Grüsse**

**Salome und Thom mit Team wielandleben**

**wielandleben.ch**  
BETREUTES WOHNEN & TAGESSTRUKTUR

## 2. Papaver orientale MÄRIT

*Samschtig 17 Mai 2025 / 9.00 bis 16.00*

Du bisch hätzlech ihglade a üsem zwöitä Gartä & Handwärc Märit, mit kreative Macher & Macherinnä. Dä erschtä Summerblueme us userwäuhte Gärtneriä, dekorative Gartäaccessoires u gstautete Härzstück vom Papaver.

Bimne feinä Kaffi u säubergmachtem Chueche, isch dr Gartä ä gmüethleche Ort zum verwiilä u gniessä.

*mir fröie üs uf dä Märit mit Dir - bis gly...*

Papaver orientale - Natalie & Familie  
Oberei 312 | 3618 Süderen  
www.papaver-orientale.ch  
📷 papaver.orientale

## Gartäfröid mit wärkerzyt

usgschmückt mit kafi & chueche

A jedem letschtä Donnschtig im Monet darfsch du Di vom 10ni bis am 6i cho kreativ usläbe.

Sicher hesch Du o sogenannti "Stoubfänger"

Daheim wo scho chli lenger umestöh - Dir aber ds fescht am Härze liige fürse wyters ds gäh..

Genau die darfsch du mitnä u einzigartig & nach dim guetdünkä gstaute.

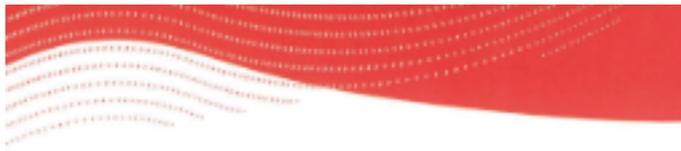
Ä chli düreschnuufe u gniessä. Di autä Dekostück la ufläbe, luege u stuune wie si nöi erschiinä. Ä Pouse mache - meistens bruchts nid viu zum Dankbar sih. Äs Plätzli zum verwiilä u scho hetmä öppis ungloublech kostbars - ZYT.

**jedä letscht  
donnschtig im  
monet vo  
mäi bis oktober**

zum zahle isch ds  
Matriau + 10 franke für  
d Hilfsmittel.  
ohni Ahmäudig!

Gärn darfsch o eifach  
cho verwiilä.

Papaver orientale - Natalie Gerber  
Oberei 312 - 3618 Süderen  
079 453 36 31



# Blutspenden

Mi, 09. Juli 2025  
18.00 – 21.00 Uhr

## Mehrzweckhalle

Schulanlage  
Dorf  
3537 Eggiwil

SV Eggiwil

Bitte Termin reservieren:  
[ichspendeblut.ch](http://ichspendeblut.ch) / 0800 148 148



## Pilzkontrolle 2025



<b>Wo:</b>	Niesenstrasse 7, 3530 Konolfingen (Altes Feuerwehrmagazin Konolfingen)		
<b>Kosten:</b>	Für Einwohner der Gemeinden Konolfingen und Münsingen kostenlos. Auswärtige Personen bezahlen Fr. 2.00 pro Kontrolle		
<b>Daten Juli:</b>	Mittwoch,	30.07.2025	19.00 - 20.00 h
<b>August:</b>	Samstag,	02.08.2025,	18.00 - 19.00 h
	Mittwoch,	06.08.2025,	19.00 - 20.00 h
	Samstag,	09.08.2025,	18.00 - 19.00 h
	Mittwoch,	13.08.2025,	19.00 - 20.00 h
	Mittwoch,	20.08.2025,	19.00 - 20.00 h
	Samstag,	23.08.2025,	18.30 - 19.30 h
	Mittwoch,	27.08.2025,	19.00 - 20.00 h
<b>September:</b>	Samstag,	13.09.2025,	18.00 - 19.00 h
	Mittwoch,	17.09.2025,	19.00 - 20.00 h
	Samstag,	20.09.2025,	18.30 - 19.30 h
	Mittwoch,	24.09.2025,	19.00 - 20.00 h
	Samstag,	27.09.2025,	18.30 - 19.30 h
<b>Oktober:</b>	Mittwoch,	01.10.2025,	19.00 - 20.00 h
	Samstag,	04.10.2025,	18.00 - 19.00 h
	Mittwoch,	08.10.2025,	19.00 - 20.00 h
	Samstag,	11.10.2025,	18.30 - 19.30 h
	Mittwoch,	15.10.2025,	19.00 - 20.00 h
	Mittwoch,	22.10.2025,	19.00 - 20.00 h
	Samstag,	25.10.2025,	18.30 - 19.30 h
	Mittwoch,	29.10.2025,	19.00 - 20.00 h
<b>November:</b>	Samstag,	01.11.2025,	18.00 - 19.00 h

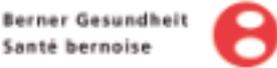


**AUCH EIN  
HERRGÖTTLI KANN  
VOM TEUFEL SEIN.**

Wenn du dir Sorgen über deinen Konsum machst: wir sind da.

[bernergesundheits.ch](http://bernergesundheits.ch)

**Kostenlos, rasch & vertraulich**  
 Zentrum Emmental-Oberaargau | Berner Gesundheit  
 Bahnhofstrasse 90 | 3400 Burgdorf | 034 427 70 70 | [burgdorf@beges.ch](mailto:burgdorf@beges.ch)  
 Mit Standorten in Langenthal und Langnau





### Emmentalisches Schwingfest und Oberemmentalische Jodlertreffen 2027

Nach diversen Abklärungen und Rücksprachen haben sich die drei Vereine Schwingklub Siehen, Sportverein Röthenbach i.E. und Trachtenchor Röthenbach i.E. entschieden, im Sommer 2027 das Emmentalische Schwingfest sowie das Oberemmentalische Jodlertreffen zusammen in Röthenbach durchzuführen.

Damit das entsprechende Organisationskomitee besetzt werden konnte, haben die drei Trägervereine im Januar 2025 den Verein «Emmentalisches Schwingfest und Oberemmentalische Jodlertreffen Würzbrunnen - Röthenbach i.E.» gegründet.

#### Das Fest wird am Wochenende vom 4. bis 6. Juni 2027 auf dem Gelände in Würzbrunnen stattfinden.

- Am Freitagabend treffen sich bis zu 30 verschiedene Klein- und Grossformationen zum Oberemmentalische Jodlertreffen.
- Der Samstag gehört voll und ganz den Jungschwängern. Zum volkstümlichen Abend und Festbetrieb sind alle herzlich eingeladen. Speziell wird dazu ein Klassentreffen stattfinden für alle, die einmal in der Gemeinde Röthenbach i.E. zur Schule gegangen sind.
- Am Sonntag werden bis 5`000 Zuschauer am Emmentalischen Schwingfest in Würzbrunnen erwartet.

Unser Ziel ist es, zusammen mit euch allen ein gelungenes und rundum schönes Fest zu organisieren. Auf eure wertvolle Mithilfe sowie das Verständnis für diesen Grossanlass sind wir angewiesen und hoffen, dass wir alle gemeinsam ein unvergessliches Festwochenende erleben dürfen, welches uns noch lange in guter Erinnerung bleiben wird.

Im Namen der drei Trägervereine bedanken wir uns schon jetzt ganz herzlich bei der Bevölkerung von Röthenbach und insbesondere bei den BewohnerInnen von Würzbrunnen für das Verständnis rund um dieses Fest.

OK-Präsident  
Thomas Ramseier

**SCHULDEN  
BERATUNG**

Die Berner Schuldenberatung ist bei Schuldenproblemen für Sie da:

- Telefonberatung zur Situationsabklärung
- Persönliche Beratungsgespräche und stabilisierende Massnahmen
- Schuldensanierungen und Konkursbegleitungen

Die Beratungen finden in Burgdorf statt.  
Beratungsgespräche und stabilisierende Massnahmen sind kostenlos (Finanzierung durch den Kanton Bern).  
Telefonberatung: 031 376 10 10  
[www.schuldeninfo.ch](http://www.schuldeninfo.ch)

# Vertanzt

## «Vertanzt – Fusion Edition»: 17.–20. Juli 2025

Nach der erfolgreichen Durchführung im vergangenen Jahr findet das Tanzfestival auch in diesem Sommer wieder statt. Die Vorbereitungen sind in vollem Gange. Organisator:innen und Besucher:innen freuen sich schon jetzt auf vier Tage und vier Nächte in Röthenbach. Das Dorf und seine Bewohner:innen sind vielen von ihnen schon ans Herz gewachsen. Auch in 2025 Jahr wird auf der Häberenweid getanzt und musiziert. Die «Fusion Edition» wird Freiraum zum Improvisieren bieten, dazu gibt es wie immer eine bunte Mischung verschiedener Tänze zum Ausprobieren, Vertiefen oder Zuschauen.

Wie gewohnt können die Einwohner aus Röthenbach zum ermässigten Preis am Festival teilnehmen oder einfach am Abend vorbeikommen. Ein Abendeintritt kostet für Sie nur 5 Franken. Herzlich willkommen!

### Gesucht für Festival-Gäste Übernachtungsmöglichkeiten vom 17.–20. Juli 2025

Auch dieses Jahr fragen wieder viele Festival-Besucher:innen nach Privatzimmern im Dorf und in der Umgebung. In der Vergangenheit haben verschiedene Anbieter sehr gute Erfahrungen mit den Gästen gemacht.

Wer während des Festivals ein freies Zimmer zu vermieten hat, melde sich bitte bei der Gemeindeverwaltung Röthenbach i. E., Dorf 6, 3538 Röthenbach i. E., 034 491 14 05, [info@roethenbach.ch](mailto:info@roethenbach.ch). Es wird eine Kontaktliste geführt, welche anschliessend unter [www.roethenbach.ch](http://www.roethenbach.ch) aufgeschaltet wird. Die Zimmer können ohne Verpflegung vermietet werden, da das Vertanzt drei Mahlzeiten pro Tag anbietet.



## EHC Oberlangenegg feiert grössten Erfolg in der Vereinsgeschichte

### Saison 2024/25 geht in die Geschichte ein – Meisterfeier am 6. Juni 2025

Die 1. Mannschaft des EHC Oberlangenegg hat in der Saison 2024/25 Geschichte geschrieben! Die Mannschaft krönte sich nicht nur zum **2. Liga Meister Zentralschweiz**, sondern sicherte sich auch den Titel **Vize-Schweizermeister 2. Liga**. Dies stellt den grössten Erfolg in der Vereinsgeschichte dar und wird mit einer grandiosen Meisterfeier gewürdigt.

Besonders hervorzuheben ist der Vereinspunkterekord in der Qualifikation, den der EHC Oberlangenegg mit einer beeindruckenden Leistung aufstellte. Nur im November ging ein einziges Spiel verloren und auch dieses erst im Penaltyschiessen! Mit einer beispiellosen Mannschaftsleistung und einem klaren Fokus auf Teamarbeit wurde der Grundstein für den historischen Erfolg gelegt. Die Mannschaft zeigte in der gesamten Saison eine bemerkenswerte Dominanz und das unerschütterliche Vertrauen in ihre Fähigkeiten – vom ersten bis zum letzten Spiel.

«Dieser Erfolg ist nicht nur das Resultat herausragender sportlicher Leistungen, sondern auch jahrelanger harter Arbeit, Disziplin und des aussergewöhnlichen Teamgeistes. Kein einziges Playoff-Spiel auf dem Weg zum Zentralschweizer Meistertitel verloren zu haben, spricht für die enorme Stärke unserer Spieler», so der Präsident des EHC Oberlangenegg. «Wir sind unglaublich stolz auf das, was wir als Verein erreicht haben. Dieser Titel gehört jedem einzelnen Mitglied, Spieler und Unterstützer des EHC Oberlangenegg.»

Um diesen einzigartigen Erfolg zu feiern, lädt der EHC Oberlangenegg alle Fans, Sponsoren und Freunde des Vereins zu einer festlichen **Meisterfeier** ein. Sie findet am 6. Juni 2025 anlässlich der im letzten Jahr ins Leben gerufenen Woufverlochte statt, die das Bar- & Pubfestival ersetzt. Der zukünftig jährlich stattfindende Anlass bietet in diesem Jahr allen Anhängern die Gelegenheit, diesen historischen Moment gemeinsam mit dem Meisterteam zu erleben.

#### Details zur Meisterfeier

Datum	6. Juni 2025
Ort	Wolfrichti, Oberlangenegg
Festwirtschaft	ab 18.00 Uhr
Offizieller Teil	19.30 Uhr
Eintritt	Gratis
	(alle Fans sind herzlich willkommen)

«Der Erfolg dieser Saison zeigt, wie sehr sich unser Einsatz und unsere Leidenschaft für den Sport auszahlen. Wir freuen uns darauf, diesen Moment zusammen mit allen zu feiern, die diesen Weg mit uns gegangen sind», so der Präsident, Peter Oesch, weiter.

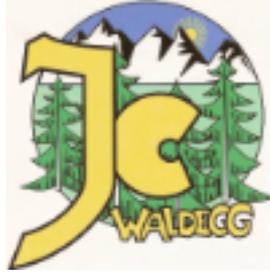




## Jodlerchörli Waldegg

Seit mittlerweile 40 Jahren widmen wir uns mit Herzblut der Pflege und Förderung des schweizerischen Volkstums.

Im Zentrum unseres Wirkens stehen Jodeln, gemeinsames Singen und ganz besonders die gelebte Freundschaft unter den Mitgliedern.



Unser Verein ist mehr als nur ein «Chörli». Wir haben Freude an schönen Jodeln und genauso wichtig wie die Singprobe ist der zweite Teil bei fröhlichem Zusammensein. Der gute Zusammenhalt prägt unser Vereinsleben und macht jede Probe zu einem Erlebnis.

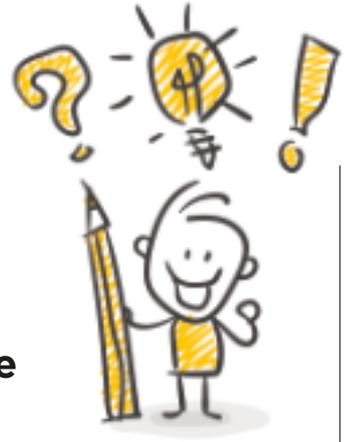
Jeden Dienstag um 20:15 Uhr proben wir im alten Schulhaus in Röthenbach. Die Proben gestaltet unsere Dirigentin mit Humor und viel Herzblut. Allen, die neugierig geworden sind, steht unsere Tür offen und Interessierte sind jederzeit herzlich willkommen, ganz unverbindlich eine Probe mit zu erleben. Ob jung oder alt, ob geübte Stimme oder Neuanfang: Bei uns zählt nicht nur der Ton, sondern das Miteinander. Wir freuen uns über jedes neue Gesicht – vielleicht ja bald auch über deins?



Übrigens feiern wir im Jahr 2025 mit Stolz unser 40-jähriges Bestehen – **ein Jubiläum, das wir an der diesjährigen Chuderhüsichilbi vom 2. und 3. August 2025 feiern werden.**

Weitere Informationen findest du auf Instagram und Facebook.





# Ihre Idee, unsere Zukunft.

**Haben Sie eine Idee, einen Vorschlag oder ein Anliegen, das unsere Gemeinde bereichern könnte? Teilen Sie Ihre Vision und gestalten Sie gemeinsam eine lebendige und zukunftsorientierte Gemeinschaft!**

So ist es heute

---

---

So müsste es sein

---

---

---

So ist mein Lösungsvorschlag

---

---

---

Vorname | Name

---

**Und jetzt ab die Post:**  
Gemeindeverwaltung Röthenbach, Dorf 6, 3538 Röthenbach

Idee online  
aufgeben



## Gewerbe/Vereine

**Gewerbebetriebe und Vereine von Röthenbach haben die Möglichkeit, sich und ihre Angebote besser bekannt zu machen!**

Wer seinen Betrieb oder Verein kostenlos im «LOS Röthebach» präsentieren möchte, wird gebeten, sich mit der Gemeindeverwaltung Röthenbach in Verbindung zu setzen.

034 491 14 05 oder [info@roethenbach.ch](mailto:info@roethenbach.ch)